

[Back to SX-M2 page](#)

SONOSAX SX-M2 - MANUAL DE INSTRUCCIONES

Al comprar el SX-M2 usted ha adquirido un preamplificador de micrófono de alta calidad, utilizado por muchos ingenieros de sonido profesionales. Este equipo lo hemos desarrollado a la satisfacción de las normas de calidad por las que SONOSAX se distingue y utilizando, para su beneficio, nuestros muchos años de experiencia en sistemas de sonido. El SX-M2 es fácil de usar, e incluye todos los elementos necesarios para una grabación excelente. Si lo utiliza con dos buenos micrófonos y un grabador DAT, por ejemplo, usted realizará una grabación matriz "master" de alta calidad, que podría incluso utilizar para la producción de discos compactos.

Lea atentamente este manual de instrucciones, para obtener el máximo provecho de su SONOSAX SX-M2. Tenga presente que este manual aplica a la versión estándar y puede variar para algunos modelos.

1. IDENTIFICACIÓN

El número de serie aparece en una placa situada en la parte inferior del equipo, como sigue: SX-M2/48V/041'XXXX. El 48V indica que la alimentación para micrófonos de condensador es de 48V Phantom (fantasma). Nunca modifique ni altere esta placa ya que contiene información esencial de fabricación necesaria para alguna eventual reparación durante la garantía.

2. GARANTÍA

La garantía es válida por un periodo de un año, a partir de la fecha de compra, e incluye piezas y mano de obra. Los gastos de envío no están incluidos. La reparación durante la garantía sólo puede ser efectuada por un distribuidor oficial SONOSAX, de no haber un distribuidor oficial en su país, los trabajos de reparación deben enviarse a la fábrica.

- Nunca intente reparar el SX-M2 usted mismo. Este está parcialmente fabricado con tecnología de montaje de superficie y toda intervención requiere herramientas especiales.
- Todo daño causado por manipulación indebida, mal uso o desarme del equipo no estará cubierto por la garantía y puede dar lugar a la anulación de ésta.
-

3. ALIMENTACIÓN POR PILAS O ACUMULADORES

El SX-M2 puede ser alimentado por dos pilas alcalinas de 9 voltios (tipo UCAR 6LR61 o equivalente) o por dos acumuladores recargables níquel-cadmio (tipo UCAR RC22 o equivalente). Coloque las baterías o acumuladores en los dos compartimientos situados en la parte trasera del SX-M2.

- Asegúrese de observar las polaridades + y -.
- Nunca deje puestas las pilas o acumuladores en el equipo si no va a usarlo por varios días.
- Sólo use pilas de buena calidad.
-

4. FUNCIONAMIENTO CON PILAS O ACUMULADORES

Mueva el interruptor "POWER" hacia la izquierda. Después de 2 ó 3 segundos el LED [diodo emisor de luz] "ON", situado en el centro del panel delantero, comenzará a parpadear cada 3 segundos.

5. AVISO DE POCA CARGA DE LAS PILAS

El LED "ON" comenzará a parpadear una vez por segundo, cuando el voltaje total de las dos pilas o acumuladores desciende a 14 voltios. (Ver sección de Autonomía)

6. AUTONOMÍA

La autonomía de su SONOSAX SX-M2 depende del tipo de alimentación y la clase de micrófonos utilizados. La tabla que aparece a continuación indica la variedad de posibilidades (cada micrófono de condensador usa 2mA):

| | FUENTE DE ALIMENTACIÓN | | | |
|---------------|------------------------|------------|----------------------------|------------|
| | ALCALINA | | ACUMULADORES NIQUEL-CADMIO | |
| MICROFONOS | DINAMICO | 48 VOLTIOS | DINAMICO | 48 VOLTIOS |
| AVISO (14V) | 440 mn | 300 mn | 180 mn | 120 mn |
| RESERVA (12V) | 200 mn | 140 mn | 15 mn | 10 mn |
| TOTAL | 640 mn | 440 mn | 195 mn | 130 mn |

7. ALIMENTACIÓN EXTERNA

El SONOSAX SX-M2 puede también ser alimentado por una fuente externa de 12 a 24 voltios a través del conector "DC IN". (En este caso la alimentación por pilas queda automáticamente desconectada.) Una vez conectada la fuente de alimentación externa, el SX-M2 se opera del mismo modo que con las pilas o acumuladores. Si el LED "ON" parpadea normalmente (cada 3 segundos), el voltaje externo está entre 14 y 24 voltios. Si parpadea cada segundo, el voltaje externo está por debajo de 14 voltios.

- Polaridad: + = centro, - = anillo exterior
-

8. ALIMENTACIÓN DE MICRÓFONOS

Para alimentar correctamente los micrófonos de condensador, mueva el interruptor "MIC POWER" hacia la derecha. (La versión estándar provee 48 voltios Phantom). Para el uso de micrófonos dinámicos u otra fuente que no necesite la alimentación Phantom, deje el interruptor "MIC POWER" a la izquierda.

9. SELECTOR DE GANANCIA "GAIN"

El selector de ganancia "GAIN" tiene 3 posiciones. La posición central indica una ganancia "0dB" (ganancia igual a la unidad); es decir, que el nivel de salida es igual al de entrada y el aparato no amplifica. Esto es útil cuando el SX-M2 se utiliza como adaptador de impedancia o conductor de línea balanceado. La posición "LO" permite ajustar la ganancia con el uso de los potenciómetros entre 6dB y 40 dB y la posición "HI" de 20dB a 76dB.

10. INDICADOR DE SOBRECARGA

Los dos LEDs "OVD" indican que se está llegando al umbral de la saturación y queda una reserva de 6dB. La referencia de sobrecarga es proporcional al voltaje de corriente directa. Por tanto, según el voltaje disminuye, aumenta la posibilidad de que el LED "OVD" se encienda.

11. FILTRO DE BAJAS FRECUENCIAS (PASA ALTOS)

El filtro "LF CUT" permite cortar frecuencias muy bajas. Para accionar este filtro, mueva el interruptor hacia abajo.

- • ¡Use este filtro sólo cuando sea necesario!
-

12. CONECTORES DE ENTRADA

Los dos conectores de entrada "Left IN" y "RIGHT IN" son de tipo XLR y están situados en el lado derecho del aparato. Las entradas son balanceadas y sin transformador. Para conectar el SX-M2 con un equipo de salidas desbalanceadas, es necesario hacer un puente las clavijas (pines) 1 y 3 del conector y conectarlos a tierra. (¡Nunca use el "MIC POWER" cuando utilice el SX-M2 con equipos de entradas desbalanceadas!)

13. CONECTOR DE SALIDA DE LÍNEA (SALIDA DESBALANCEADA)

La salida estéreo del SX-M2 "LINE OUT", que sirve para conectarse a equipos cuya entrada es desbalanceada (un grabador DAT, por ejemplo), se encuentra en el lado derecho del aparato. El conector es de tipo mini-jack de 3.5mm, estéreo.

- • Punta = izquierda, anilla central = derecha
- • Siempre use un conector de tipo jack de alta calidad. Los conectores jack de baja calidad son fabricados con medidas de tolerancias más amplias y no siempre garantizan un buen contacto, lo que provoca ruidos y mala transmisión de la señal.
-

14. CONECTORES DE SALIDA BALANCEADA

Los conectores de salida balanceada "LEFT OUT" y "RIGHT OUT" se encuentran en el lado izquierdo del SX-M2. Estas salidas responden a los estándares de los equipos profesionales y pueden conectarse, por ejemplo, a una grabadora de estudio. Los conectores son de tipo XLR y las salidas son balanceadas, y sin transformador. Para la conexión con un equipo cuyas entradas son desbalanceadas, es necesario conectar hacer un puente entre el "pin" 1 y 3 del conector.

15. RECOMENDACIONES

- • Las características del SONOSAX SX-M2 permiten su conexión a cualquier micrófono profesional. La calidad del sonido que usted obtenga dependerá entonces directamente de la selección de los micrófonos y de su colocación correcta. Es muy importante definir correctamente el tipo de situación en el que va a efectuarse la grabación para escoger correctamente los micrófonos y determinar la posición ideal de éstos para obtener el mejor resultado.
- • El ajuste del "GAIN", así como la selección de las posiciones de ganancia dependen igualmente del tipo de micrófono y de la naturaleza de la fuente sonora. Es importante realizar algunos ensayos para definir el método de trabajo. Lo más simple es aprovechar un nivel alto (el fortísimo de música clásica, por ejemplo), para buscar la regulación del potenciómetro que corresponda con el encendido del LED "QVD" en el pico más fuerte de la señal sonora y, de ahí, girar el potenciómetro hacia la izquierda unos 45 grados. Este método permite una óptima calibración de la relación señal/ruido, y protege contra la saturación.
- • Como todos los productos SONOSAX, el SX-M2 está equipado de entradas con impedancia relativamente alta, lo que mejora considerablemente ciertas características de suma importancia para la señal. Por lo tanto es necesario reducir la ganancia "GAIN" al mínimo (o atenuar al máximo) en todos los canales que no se estén utilizando para evitar ruidos. No recomendamos que se active la alimentación de los micrófonos durante la grabación, porque esto puede introducir ruidos mientras el convertidor DC/DC se estabiliza.
-

16. VERSIONES ESPECIALES

- SX-M2/LS

Diseñado para el uso de ingenieros de sonido que suelen trabajar con la misma pareja de micrófonos de condensador o electret o para aplicaciones especiales, el SX-M2/LS cuenta con la misma electrónica de amplificación y dispone de las mismas características que el SX-M2 estándar.

El SX-M2/LS permite conectar directamente varias cápsulas de micrófono de condensador o electret sin el uso del cuerpo del micrófono. Esto resulta en una disminución considerable de consumo de energía considerable, una economía importante que se debe que considerar en la compra, así como una instalación simplificada con peso y volumen reducido.

Cambios técnicos

Para poder colocar los componentes electrónicos normalmente instalada dentro del cuerpo de un micrófono, el sistema del SX-M2/LS utiliza 2 conectores LEMO en lugar de los NEUTRIK XLR para las entradas de micrófono.

LEMO in L: Shield = Gnd, Pin 1 = +10V, 2 = +48V, 3= signal in

LEMO in R: Shield = Gnd, Pin 1 = +10V, 2 = +48V, 3= signal in

El SX-M2/LS puede ser utilizado con todos los micrófonos de condensador o electret que tengan la posibilidad de intercambiar la cápsula, por ejemplo, la serie Colette de Schoeps, la Blue Line de AKG, Sanken COSII, o el sistema KM100 de Neumann.

Informese sobre la variedad de posibilidades con su distribuidor SONOSAX.

Es importante que para estas clases de micrófonos se utilice un cable activo de buena calidad. Cuando compre el cable, informe al fabricante que los componentes electrónicos de amplificación que se usan normalmente en el cable no es necesaria.

- SX-M2M

Esta versión del SX-M2 ofrece la posibilidad de conmutar independientemente cada una de las salidas a mono. Esto permite añadir dos entradas de micrófonos a un grabador mono, estéreo o de dos canales.

Al activar un interruptor se asigna una entrada a las 2 salidas, lo que permite mezclar los 2 micrófonos en la salida izquierda, por ejemplo. Si los dos interruptores son activados, las señales de entrada derecha e izquierda son mezcladas en una señal mono disponible en ambas salidas.

Subject to change without notice

Last update 05/11/99 JH

[Back to SX-M2 page](#)